

Attachmnet 4a

Eligibility Screener (Spanish)

Formulario aprobado:

Número de control 0920-0770

Fecha de vencimiento: 04/30/2026

## **Sistema Nacional de Vigilancia del Comportamiento Relacionado con el VIH: Cuestionario de Elegibilidad**

Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio 5 minutos por respuesta, e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que éstos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30329, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario lleno a esta dirección.

## NHBS Round 7 CAPI REFERENCE QUESTIONNAIRE (CRQ)

### Table of contents

Table of contents.....	2
Overview.....	3
PRE-SET AND CALCULATED VARIABLES.....	6
INTERVIEWER ENTERED INFORMATION (IE).....	8
ELIGIBILITY SCREENER (ES).....	13

**Overview**

**Questionnaire Sections & Abbreviations**

Order in CAPI	Abbreviation	Domain	Other topics included
00	Overview	Overview	
0	CalcVars	Pre-set & calculated variables	
1	IE	Interviewer-entered information	
2	ES	Eligibility screener	
3	CN	Consent	
4	CI	OMB Statement & Core Introductory Statement	
5	NS	Network size (RDS cycles only)	
6	DM	Demographics	General health care access & utilization
7	SO	Social experiences (MSM cycle only)	
8	SX	Sexual behavior	
9	AL	Alcohol use	
10	ID	Injection drug use	
11	ND	Non-injection drug use	
12	TX	Drug overdose and drug treatment	
13	HT	HIV testing & care	
14	HC	Health conditions (STIs, hepatitis, mental health)	
15	PA	Prevention activities	
16	JS	Justice system experiences	
17	VE	Violence	

**Abbreviations**

CAPI	Computer-Assisted Personal Interview
CRQ	CAPI Reference Questionnaire
R	Respondent

DK	Don't know
REF	Refused to answer
NA	Not applicable (question is asked of R but this is a codable response option)
EQ	Equal to
GT	Greater than
GE	Greater than or equal to
LE	Less than or equal to
LT	Less than
NE	Not equal to
VS, UVS	Vaginal sex, unprotected vaginal sex (i.e., without a condom)
AS, UAS	Anal sex, unprotected anal sex (i.e., without a condom)
IAS	Insertive anal sex
RAS	Receptive anal sex

**Key Terms**

Term	Prefix / format	Definition
Calculated variable	CALC_	Item identifier (not prefix for variable name) for variables calculated by the CAPI program that appear in the CRQ.
Century Month	_C	A century month is an integer value that represents the number of months since January 1900. These calculations are used to compare dates and facilitate routing where respondents are asked to only provide the month and year in which an event took place. These types of questions occur in every date item within the CRQ, with the exception of DOB (E51). As an example, January 2014 is represented by the integer 1369. The higher the integer, the closer the event is to the current date, and the lower the integer, the farther it is in the past.

Term	Prefix / format	Definition
Message	<b>INTERVIEWER:</b>	Message displayed to the interviewer that is <u>not</u> to be read to R. May be triggered by an edit check. Distinct from Interviewer Instruction.
Fill text		Text to be displayed for which wording depends on prior responses or other conditions. Fill text is designated by quotation marks & square brackets enclose both instructions & fill text, e.g., [if condition is true, fill with "text"]
Filter question		A question that determines whether the respondent should receive subsequent question or set of questions, typically on a related topic.
Logic Check	Check_	Logic that must be checked (by the CAPI program) in order to determine proper routing to the next item in the CAPI programmed questionnaire.
Hard Edit Check	HardEdit_	A check to determine whether the response entered is logically inconsistent with specific previously entered response. If so, CAPI program displays message to interviewer. Hard edit checks cannot be suppressed, i.e., program will <u>not</u> advance until interviewer has changed at least one of the inconsistent values.
Interviewer instruction		Instruction to interviewer regarding survey administration. Standard instructions are 'Give Respondent Flashcard {letter}', 'READ choices', 'DO NOT read choices', & 'CHECK ALL that apply'.
Introductory statement	INTRO_	Transitional statement read to R at the beginning of a new topic (e.g., Section, set of questions, etc.). Prefix is followed by section abbreviation, series, or first item in set to which it applies.
Range		Range of valid response values for items collecting or computing numeric data. E.g., the valid range of responses to number of sex partners in past 12 months is 0 to 7000.
Section		Section of the Questionnaire. Each section has a unique two letter abbreviation.
Series	...Series.	A group of questions on a given topic that share a general universe. Most but not all series have a parallel series elsewhere (e.g. Male-Female, Male-Male, and Female-Male series).
Soft Edit Check	SoftEdit_	A check to determine whether the response entered is implausible. If yes, CAPI program displays message to interviewer; program may advance after closing the error message dialog box.
Universe	Universe_	A specific group of respondents to receive a section, series, question, etc. E.g., the universe for the Consent Section is respondents who were eligible for the cycle in which they completed the eligibility screener.



**NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE**

**PRE-SET AND CALCULATED VARIABLES**

**Variables with pre-set values**

<b>ROUND</b>	NHBS Round ROUND = "NHBS Round 7"
<b>CYCLE</b>	NHBS Cycle CYCLE = 1 (MSM) If MSM cycle CYCLE = 2 (PWID) If PWID cycle CYCLE = 3 (HET) If HET cycle
<b>LANGUAGE</b>	Language LANGUAGE = 1 IF ENGLISH LANGUAGE = 2 IF SPANISH
<b>VERSION</b>	Questionnaire Version If CYCLE=1 & LANGUAGE=1, VERSION='NHBS-MSM2023 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]'. If CYCLE=1 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS- MSM2023 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=2 & LANGUAGE=1, VERSION='NHBS-PWID2024 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=2 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS-PWID2024 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=3 & LANGUAGE=1, VERSION="NHBS-HET2025 - ENGLISH, V1, [BUILD DATE]' If CYCLE=3 & LANGUAGE=2, VERSION = 'NHBS-HET2025 - SPANISH, V1, [BUILD DATE]'
<b>IDATE</b>	Interview date IDATE = Today's date {system date on device}
<b>IDATEM</b>	Interview date: Month IDATEM = MONTH(IDATE)
<b>IDATEY</b>	Interview date: Year IDATEY = YEAR(IDATE)
<b>START</b>	Start Time START = Current time {system time on device}
<b>DATETIME</b>	Date and time identifier DATETIME= CONCAT (IDATE, START)
<b>DATAFILE</b>	Data file name DATAFILE = Data file name
<b>QYR</b>	Current Questionnaire Year QYR = if ((CYCLE=1), 2021, if ((CYCLE=2), 2022, if (CYCLE EQ 3), 2023, 0)))
<b>MSM21IMP</b>	MSM2021 data collection start date

MSM2021 = June 1, 2021

**Computed date and duration variables used throughout the interview**

<b>IDATE_C</b>	Interview date: Century Month IDATE_C= (IDATEY-1900) *12 + (IDATEM)
<b>AGO12M_C</b>	12 mos before interview: Century Month AGO12M_C= IDATE_C -12
<b>AGO6M_C</b>	6 mos before interview: Century Month AGO6M_C= IDATE_C -6

NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

INTERVIEWER ENTERED INFORMATION (IE)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
Section	Question #	Variable name	Variable label
Preloaded Variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded Variables	--	VERSION	Questionnaire Version
Preloaded Variables	--	MSM2021	MSM2021 data collection start date
Preloaded Variables	--	QYR	Current Questionnaire Year
Preloaded Variables	--	IDATE	Interview Date
Preloaded Variables	--	IDATEY	Interview Date: Year

**Universe\_IE.** All Rs.

**INFO\_DATETIME.** DISPLAY: "La fecha actual registrada en este dispositivo es [fill with current date, formatted as "Month date, year"] y la hora es [fill with current time, formatted as "Hour: minute"]. Si esto no es correcto, por favor cierre esta entrevista y corrija la fecha en el dispositivo."

**INFO\_VERSION.** DISPLAY: "Esta es la versión [fill with value for VERSION] del cuestionario."

**INFO\_OMB.** DISPLAY: "Se calcula que la carga pública reportada para recoger esta información es en promedio 5 minutos por respuesta e incluye el tiempo invertido en revisar las instrucciones, buscar las fuentes de información existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y concluir y revisar el proceso de recolección de la información. Ninguna agencia puede realizar ni patrocinar la recopilación de información y no se requiere que ninguna persona responda las preguntas en los formularios de solicitud de información a menos que estos tengan un número de control OMB válido vigente. Envíe sus comentarios con respecto a este cálculo o sobre cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluso sugerencias para reducir esta carga, a: CDC, Project Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS D-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-0770). No envíe el formulario lleno a esta dirección."

**ID variables**

**IE1.** ID del entrevistador:

ICODE Interviewer ID

---- ----

Range.....1:99.....

**IE2. City:**

CITYR7

City

Atlanta, GA.....	10.....
Baltimore, MD.....	20.....
Chicago, IL.....	40.....
Denver, CO.....	60.....
Detroit, MI.....	70.....
Houston, TX.....	90.....
Indianapolis, IN.....	95.....
Los Angeles, CA.....	100.....
Memphis, TN.....	120.....
Newark, NJ.....	140.....
New Orleans, LA.....	150.....
New York City, NY.....	160.....
Philadelphia, PA.....	180.....
Portland, OR.....	190.....
San Diego, CA.....	210.....
San Francisco, CA.....	220.....
San Juan, PR.....	230.....
Seattle, WA.....	240.....
Virginia Beach-Norfolk, VA.....	170.....
Washington, DC.....	250.....

**IE3. ID de la encuesta:**

SURID

Survey ID

---- ---- ---- ---- {Debe ser de 4 dígitos}

Range.....1-9999.....

<b>HardEdit_IE3.</b>	If IE3 not 4 digits long, DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> El ID de la encuesta debe ser de cuatro dígitos." Then, go back to IE3. Else, go to IE3conf1.
----------------------	---

**IE3conf1. ENTREVISTADOR: El ID de la encuesta que ingresó fue [fill with value entered for IE3]. ¿Correcto?**

C\_SURID Survey ID confirmation

No.....0.....

Sí.....1.....

<b>HardEdit_IE3conf1.</b>	If value entered for IE3 is not correct (IE3conf1 EQ 0), DISPLAY: " <b>ENTREVISTADOR:</b> Ingrese el ID correcto de la encuesta en la próxima pantalla." Then, go back to IE3. Else, go to Check_IE3b.
---------------------------	---

**Recruitment, MSM RDS**

<b>Check_IE3b.</b>	If MSM cycle (CYCLE EQ 1) & interview year is 2021 (QYR EQ 2021), go to IE3b. If IDU cycle (CYCLE EQ 2) & interview year is 2022 (QYR EQ 2022), go to IE3c. Else, go to Check_IE5.
--------------------	--

**IE3b. ENTREVISTADOR: ¿Esta persona fue reclutada por RDS?**

RDSMSM RDS recruitment - MSM cycle

No.....0.....

Yes.....1.....

**Interview type**

**IE3c. ENTREVISTADOR: ¿Esta entrevista se lleva a cabo de forma remota, es decir, por videoconferencia o por teléfono?**

ITYPER6 Interview type (remote - y/n)

No.....0..

Yes.....1..

**Interviewer location**

**Check\_IE3d.** If interview is being conducted remotely, (IE3c EQ 1), go to interviewer's location (IE3d).  
Else, go to Check\_IE5.

**IE3d. ENTREVISTADOR: ¿Está realizando esta entrevista desde su casa, desde la oficina del proyecto o desde un sitio de campo?**

RIVWRLOCR6 Interviewer location (remote interviews)

Casa del entrevistador..... 1

Oficina del proyecto..... 2

Sitio de campo..... 3

**Recruitment, MSM Venue**

**Check\_IE5.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), and R not recruited via RDS (IE3b EQ 0), go to IE5.  
Else, go to Check\_IE9.

**Universe\_VBSSeries.** All Rs in MSM Cycle (CYCLE EQ 1).

**IE4. ENTREVISTADOR: ¿Es esta entrevista una cita posterior al evento ("Post Event Appointment")?**

PEA Post Event Appointment

No.....0.....

Sí.....1.....

**IE5. Código de lugar:**

VENUE Venue Code

---- --

Range..... 1-9900

**IE6. Número de evento:**

VBS\_EVNT Event number

----

Range.....1.999.....

No Sabe.....9999.....

Check\_IE7. Go to IE8.

IE7. Ingrese el ID del lugar donde se realizó la entrevista: (Si es desconocido, seleccione "No Sabe".)

PEASITE PEA Field site ID

----

{4 caracteres alfanuméricos}

No Sabe.....9.....

Check\_HardEdit\_IE7. If PEA field site is unknown (IE7 EQ DK), go to IE8. Else, go to HardEdit\_IE7.

HardEdit\_IE7. If IE7 is NOT 4 digits long, DISPLAY: "ENTREVISTADOR: El ID del lugar para la cita posterior al evento debe ser de cuatro caracteres alfanuméricos." Then, go back to IE7. Else, go to IE8.

Recruitment Date

IE8. Ingrese la fecha de reclutamiento: (Si es desconocido, seleccione "No Sabe".)

RECRDATE Recruitment date

\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_ (MM/DD/YYYY)

Range (Año).....1900-2100.....

No Sabe (Año).....9999.....

HardEdit\_IE8. If Recruitment date known & after interview date (IE8 NE DK & IE8 GT IDATE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha de reclutamiento no puede ser posterior a la fecha de hoy. Por favor, corrija en la próxima pantalla." Then return to IE8. Else, go to SoftEdit\_IE8.

**SoftEdit\_IE8.** If Recruitment date known & before MSM cycle implementation date (IE8 NE DK & IE8 LT MSM21IMP), DISPLAY: **"ENTREVISTADOR:** La fecha de reclutamiento es anterior al 1 de junio, [fill with current questionnaire year (QYR)]. Si esto es incorrecto, retroceda a la pantalla anterior e ingrese nuevamente la fecha de reclutamiento."  
Else, go to Check\_IE9.

**Check\_IE9.** If MSM cycle and interview is being conducted in person (CYCLE EQ 1 and IE3c EQ 2), or if IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or CYCLE EQ 3), go to IE9.  
Else, go to Check\_IE10.

**Field Site ID**

**IE9. ID del lugar:**

FLDSTEID Field site ID

---- ---- {Debe ser de 2 dígitos}

Range .....0:99.....

**HardEdit\_IE9.** If IE9 is not 2 digits long, DISPLAY: **"ENTREVISTADOR:** El ID del lugar debe ser de dos dígitos. Por favor, corrija en la próxima pantalla." Then return to IE9.  
Else, go to Check\_IE10.

**Check\_IE10.** If MSM cycle and R recruited via RDS (CYCLE EQ 1 and IE3b EQ 1), or if IDU or HET cycle (CYCLE EQ 2 or CYCLE EQ 3), go to IE10.  
Else, go to END\_IE.

**RDS Seed Status**

**IE10. ENTREVISTADOR: ¿Es el participante una semilla?**

ISEED Respondent is a seed

No.....0.....

Sí.....1.....

**HardEdit\_IE10.** If Survey ID in non-seed range & R is a seed (IE3 GE 1000 & IE10 EQ 1), DISPLAY: **"ENTREVISTADOR:** Indicó que el participante es una semilla, pero antes registró un ID de la encuesta de no semilla. Alguna de estas es incorrecta." Then return to IE10.  
If Survey ID in seed range & R NOT a seed (IE3 LT 1000 & IE10 EQ 0), DISPLAY: **"ENTREVISTADOR:** Indicó que el participante NO es una semilla, pero antes registró un ID de la encuesta de semilla. Alguna de estas es incorrecta." Then return to IE3.

Else, go to END\_IE.

**END\_IE.** Go to Eligibility Screener Section (ES).

NHBS ROUND 7 QUESTIONNAIRE

ELIGIBILITY SCREENER (ES)

Variables from prior section(s) used in this section of the questionnaire			
<u>Section</u>	<u>Question #</u>	<u>Variable name</u>	<u>Variable label</u>
Preloaded variables	--	CYCLE	NHBS Cycle
Preloaded variables	--	IDATE	Interview date
Preloaded variables	--	QYR	Current Questionnaire Year
Interviewer Entered Information	IE2	CITY	City
Interviewer Entered Information	IE4	PEA	Post Event Appointment
Interviewer Entered Information	IE8	PEARDATE	PEA recruitment event date

**Universe\_ES.** All Rs.

**INTRO\_ES.** DISPLAY: "DIGA: Quisiera agradecerle nuevamente su interés en esta encuesta de salud. Recuerde que toda la información que usted me proporcione se mantendrá confidencial y que no le preguntaré cuál es su nombre. Primero, le haré algunas preguntas sobre usted y luego la computadora determinará si ha sido seleccionado para participar en la encuesta de salud."

**CALC\_BEGSCR.**

**BEGSCR** Time at beginning of screener  
 BEGSCR = Current time

**Check\_CALC\_RDATE.** Go to ES1.

**CALC\_RDATE.**

**RDATE** Calculated Recruitment Date

If interview is NOT a Post Event Appointment (IE4 EQ 0):  
 RDATE=IDATE

If interview is Post Event Appointment (IE4 EQ 1):  
 RDATE=RECRDATE

Date of Birth

**ES1.** ¿Cuál es su fecha de nacimiento?

**DOB** Date of birth

\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_\_\_ (MM/DD/YYYY)

Range (Año) .....1900-2100

No Sabe (Año).....9999

Rehusó Contestar (Año).....7777

Check\_CALC\_AGE If R did not provide date of birth (ES1 EQ DK or REF), go to ES2. Else, go to HardEdit\_ES1.

HardEdit\_ES1. If date of birth is on or after interview date (ES1 GE IDATE), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: La fecha de nacimiento no puede ser HOY o después de hoy." Then, go back to ES1. Else, go to CALC\_AGE.

CALC\_AGE. AGE QDS calculated age today Calculate age from date of birth (DOB)

ES1a. Entonces, usted tiene [fill with calculated age (AGE)] años. ¿Correcto?

C\_AGE Confirm age

No.....0.....

Sí.....1.....

HardEdit\_ES1a. If calculated age NOT correct (ES1a EQ 0), DISPLAY: "ENTREVISTADOR: Por favor oprima 'ok', para ingresar de nuevo la fecha de nacimiento." Then, go back to ES1. Else, go to Check\_ES2.

Check\_ES2. If R LT 18 years old (AGE LT 18), go to Check\_CALC\_EL. Else, go to ES2.

Previous Participation, Self-Report

ES2. Durante el [fill with current questionnaire year (QYR)], ¿completó por lo menos parte de la encuesta de salud que (Nombre del Proyecto) está llevando a cabo? Pudo haber sido aquí o en otro lugar.

E\_PART Eligibility, previous participant

No.....0.....

Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**Race/Ethnicity**

**Notes\_Ethnicity.** See [Measure References](#).

**¿Se considera de origen hispano, latino o español?**

**ES3.** [ENTREVISTADOR: Si es necesario, diga "Solo responda Sí o No".]

HISPANIC Latino ethnicity

No.....0.....  
 Sí.....1.....  
 No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES3a.** If R is Latino (ES3 EQ 1), go to ES3a. Else, go to ES4.

**¿Cuáles de las siguientes categorías describen su origen hispano, latino o español? Puede elegir más de una opción.**

**ES3a.** [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

HSPTYP Hispanic Ancestry (number reported)

HSPTYPA Mexicano

HSPTYPB Puertorriqueño

HSPTYPC Cubano

HSPTYPD Dominicano

HSPTYPE Otro origen hispano, latino o español

No Sabe.....9.....  
 Rehusó Contestar.....7.....

<b>Check_ES3spec.</b>	If R reports 'Another' Hispanic origin (HSPTYPE EQ 1), go to ES3spec. Else, go to ES4.
-----------------------	---

**ES3spec.**            **¿Cuál es su origen hispano, latino o español?**

SPECHSP            Other specified Latino origin

-----

{text response; max length = 100 characters}

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

[Entregue la Tarjeta de Respuestas A al Participante.]

**¿A cuál grupo o grupos raciales considera usted que pertenece? Puede elegir más de una opción.**

**ES4.**            [LEA las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

RACE            Racial group (number reported)

RACEA           Indoamericano o nativo de Alaska

RACEB           Asiático

RACEC           Negro o afroamericano

RACED           Nativo de Hawái o de otra isla del Pacífico

RACEE           Blanco

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

No Aplica.....8.....

<b>Check_CountyofResidence.</b>	If IE2 EQ 1, go to ES5_ATL. If IE2 EQ 2, go to ES5_BLT. If IE2 EQ 3, go to ES5_BOS. If IE2 EQ 4, go to ES5_CHI. If IE2 EQ 5, go to ES5_DAL. If IE2 EQ 6, go to ES5_DEN. If IE2 EQ 7, go to ES5_DET. If IE2 EQ 8, go to ES5_IND. If IE2 EQ 9, go to ES5_HOU. If IE2 EQ 10, go to ES5_LAX. If IE2 EQ 11, go to ES5_MIA.
---------------------------------	---

If IE2 EQ 12, go to ES5\_MEM.  
 If IE2 EQ 13, go to ES5\_NAU.  
 If IE2 EQ 14 go to ES5\_NEW.  
 If IE2 EQ 15, go to ES5\_NOL.  
 If IE2 EQ 16, go to ES5\_NYC.  
 If IE2 EQ 17, go to ES5\_NOR.  
 If IE2 EQ 18, go to ES5\_PHL.  
 If IE2 EQ 19, go to ES5\_PTL.  
 If IE2 EQ 21, go to ES5\_SDG.  
 If IE2 EQ 22, go to ES5\_SFO.  
 If IE2 EQ 23, go to ES5\_SJN.  
 If IE2 EQ 24, go to ES5\_SEA.  
 If IE2 EQ 25, go to ES5\_WDC.

**County of Residence**

**¿En qué condado vive actualmente?**

ES5\_ATL.

[DO NOT read choices.]

ATLCTYR6

Eligibility, Atlanta county of residence

- Barrow County.....1.....
- Bartow County.....2.....
- Butts County.....3.....
- Carroll County.....4.....
- Cherokee County.....5.....
- Clayton County.....6.....
- Cobb County.....7.....
- Coweta County.....8.....
- Dawson County.....9.....
- DeKalb County.....10.....
- Douglas County.....11.....
- Fayette County.....12.....

Forsyth County.....13.....

Fulton County.....14.....

Gwinnett County.....15.....

Haralson County.....16.....

Heard County.....17.....

Henry County.....18.....

Jasper County.....19.....

Lamar County.....20.....

Meriwether County.....21.....

Morgan County.....22.....

Newton County.....23.....

Paulding County.....24.....

Pickens County .....25.....

Pike County .....26.....

Rockdale County.....27.....

Spalding County.....28.....

Walton County.....29.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_ATLELR6.**

ATLELR6 = if ((ATLCTYR6=1 OR ATLCTYR6=2 OR ATLCTYR6=3 OR ATLCTYR6=4 OR ATLCTYR6=5 OR ATLCTYR6=6 OR ATLCTYR6=7 OR ATLCTYR6=8 OR ATLCTYR6=9 OR ATLCTYR6=10 OR ATLCTYR6=11 OR ATLCTYR6=12 OR ATLCTYR6=13 OR ATLCTYR6=14 OR ATLCTYR6=15 OR ATLCTYR6=16 OR ATLCTYR6=17 OR ATLCTYR6=18 OR ATLCTYR6=19 OR ATLCTYR6=20 OR ATLCTYR6=21 OR ATLCTYR6=22 OR ATLCTYR6=23 OR ATLCTYR6=24 OR ATLCTYR6=25 OR ATLCTYR6=26 OR ATLCTYR6=27 OR ATLCTYR6=28 OR ATLCTYR6=29), 1,0)

ATLELR6                      Eligible county resident: ATL

**Check\_ES5\_BLT.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_BLT.** [NO lea las opciones.]

**BLTCTYR5** Eligibility, Baltimore county of residence

- Baltimore City.....1.....
- Anne Arundel.....2.....
- Baltimore.....3.....
- Carroll.....4.....
- Harford.....5.....
- Howard.....6.....
- Queen Anne's.....7.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_BLTELR5.</b>		
<b>BLTELR5</b>	Eligible county resident: BLT	BLTELR5 = if ((BLTCTYR5=1 OR BLTCTYR5=2 OR BLTCTYR5=3 OR BLTCTYR5=4 OR BLTCTYR5=5 OR BLTCTYR5=6 OR BLTCTYR5=7), 1,0)

<b>Check_ES5_CHI.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_CHI.** [NO lea las opciones.]

**CHICTYR7** Eligibility, Chicago county of residence

- Cook County.....1.....
- DuPage County.....3.....
- Grundy County.....4.....
- McHenry County.....7.....
- Will County.....8.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_CHIELR7.**

CHIELR7                      Eligible county resident: CHI                      CHIELR7 = if ((CHICTYR7=1 OR CHICTYR7=3 OR CHICTYR7=4 OR OR CHICTYR7=7 OR CHICTYR7=8), 1,0)

**Check\_ES5\_DEN.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_DEN.**                      [NO lea las opciones.]

DENCTYR5                      Eligibility, Denver county of residence

Adams County.....1.....

Arapahoe County.....2.....

Broomfield County.....3.....

Clear Creek County.....4.....

Denver County.....5.....

Douglas County.....6.....

Elbert County.....7.....

Gilpin County.....8.....

Jefferson County.....9.....

Park County.....10.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_DENELR5.**

DENELR5	Eligible county resident: DEN	DENELR5 = if ((DENCTYR5=1 OR DENCTYR5=2 OR DENCTYR5=3 OR DENCTYR5=4 OR DENCTYR5=5 OR DENCTYR5=6 OR DENCTYR5 =7 OR DENCTYR5=8 OR DENCTYR5=9 OR DENCTYR5=10), 1,0)
---------	-------------------------------	--

Check_ES5_DET.	Go to CALC_E_CITY.
----------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

ES5\_DET. [NO lea las opciones.]

DETCTYR5 Eligibility, Detroit county of residence

- Macomb County.....0.....
- Oakland County.....1.....
- Wayne County.....2.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

CALC_DETEL5.		
DETEL5	Eligible county resident: DET	DETEL5 = if ((DETCTYR5=0 OR DETCTYR5=1 OR DETCTYR5=2), 1,0)

Check_ES5_HOU.	Go to CALC_E_CITY.
----------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

ES5\_HOU. [NO lea las opciones.]

HOUCTYR5 Eligibility, Houston county of residence

- Austin County.....1.....
- Brazoria County.....2.....
- Chambers County.....3.....
- Fort Bend County.....4.....

Galveston County.....	5.....
Harris County.....	6.....
Liberty County.....	7.....
Montgomery County.....	8.....
Waller County.....	10.....
Otro.....	.88.....
No Sabe.....	.999.....
Rehusó Contestar.....	.777.....

<b>CALC_HOUELR5.</b>		
HOUELR5	Eligible county resident: HOU	HOUELR5= if ((HOUCTYR5=1 OR HOUCTYR5=2 OR HOUCTYR5=3 OR HOUCTYR5=4 OR HOUCTYR5=5 OR HOUCTYR5=6 OR HOUCTYR5=7 OR HOUCTYR5=8 OR HOUCTYR5=10), 1,0)

<b>Check_ES5_IND.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_IND.** [NO lea las opciones.]

**INDCTYR6** Eligibility, Indianapolis county of residence

Boone County.....	1.....
Brown County.....	2.....
Hamilton County.....	3.....
Hancock County.....	4.....
Hendricks County.....	5.....
Johnson County.....	6.....
Madison County.....	7.....
Marion County.....	8.....
Morgan County.....	9.....

Putnam County.....10.....

Shelby County.....11.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_INDELR6.**

INDELR6 Eligible county resident: IND INDELR6= if ((INDCTYR6=1 OR INDCTYR6=2 OR INDCTYR6=3 OR INDCTYR6=4 OR INDCTYR6=5 OR INDCTYR6=6 OR INDCTYR6=7 OR INDCTYR6=8 OR INDCTYR6=9 OR INDCTYR6=10 OR INDCTYR6=11), 1,0)

**Check\_ES5\_LAX.** Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_LAX.** [NO lea las opciones.]

**LAXCTYR5** Eligibility, Los Angeles county of residence

Los Angeles County.....1.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_LAXELR5.**

LAXELR5 Eligible county resident: LAX LAXELR5 = if ((LAXCTYR5=1), 1,0)

**Check\_ES5\_MEM.** Go to CALC\_E\_CITY.

**ES5\_MEM.** ¿En qué condado vive actualmente?

[NO lea las opciones.]

MEMCTYR7	Eligibility, Memphis county of residence
	Fayette County, TN.....1.....
	Shelby County, TN.....2.....
	Tipton County, TN.....3.....
	DeSoto County, MS.....5.....
	Marshall County, MS.....6.....
	Tate County, MS.....7.....
	Tunica County, MS.....8.....
	Crittendon County, AR.....9.....
	Otro.....88.....
	No Sabe.....999.....
	Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_MEMELR7.</b>	
MEMELR7	Eligible county resident: MEM MEMELR7 = if ((MEMCTYR7=1 OR MEMCTYR7=2 OR MEMCTYR7=3 OR OR MEMCTYR7=5 OR MEMCTYR7=6 OR MEMCTYR7=7 OR MEMCTYR7=8 OR MEMCTYR7=9 ), 1,0)

<b>Check_ES5_NEW.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

ES5_NEWR5.	[NO lea las opciones.]
NEWCTYR7	Eligibility, Newark county of residence
	Essex County, NJ.....1.....
	Hunterdon County, NJ.....2.....
	Hudson County, NJ.....3.....
	Morris County, NJ.....4.....
	Sussex County, NJ.....6.....

- Union County, NJ.....7.....
- Pike County, PA.....8.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_NEWELR7.**

NEWELR7                      Eligible county resident: NEW                      NEWELR7 = if ((NEWCTYR7=1 OR NEWCTYR7=2 OR NEWCTYR7=3 OR NEWCTYR7=4 OR NEWCTYR7=6 OR NEWCTYR7=7 OR NEWCTYR7=8), 1,0)

**Check\_ES5\_NOL.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué "parish" vive actualmente?**

**ES5\_NOL.**                      [NO lea las opciones.]

**NOLCTYR5**                      Eligibility, New Orleans parish of residence

- Jefferson Parish.....1.....
- Orleans Parish.....2.....
- Plaquemines Parish.....3.....
- St. Bernard Parish.....4.....
- St. Charles Parish.....5.....
- St. James Parish.....6.....
- St. John the Baptist Parish.....7.....
- St. Tammany Parish.....8.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_NOLEL.</b>		
NOLELR5	Eligible parish resident: NOL	NOLELR5 = if ((NOLCTYR5=1 OR NOLCTYR5=2 OR NOLCTYR5=3 OR NOLCTYR5=4 OR NOLCTYR5=5 OR NOLCTYR5=6 OR NOLCTYR5=7 OR NOLCTYR5=8), 1,0)

<b>Check_ES5_NYC.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_NYC.** [NO lea las opciones.]

**NYCCTYR7** Eligibility, New York City county of residence

- Bronx County, NY.....1.....
- Kings County, NY.....2.....
- New York County, NY.....3.....
- Putnam County, NY.....4.....
- Queens County, NY.....5.....
- Richmond County, NY.....6.....
- Rockland County, NY.....7.....
- Westchester County, NY.....8.....
- Bergen County, NJ.....9.....
- Passaic County, NJ.....14.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_NYCELR7.</b>		
NYCELR7	Eligible county resident: NYC	NYCELR7 = if ((NYCCTYR7=1 OR NYCCTYR7=2 OR NYCCTYR7=3 OR NYCCTYR7=4 OR NYCCTYR7=5 OR NYCCTYR7=6 OR NYCCTYR7=7 OR NYCCTYR7=8 OR NYCCTYR7=9 OR NYCCTYR7=14), 1,0)

<b>Check_ES5_NOR.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_NOR.**

[NO lea las opciones.]

**NORCTYR7**

Eligibility, Norfolk county of residence

Chesapeake city, VA.....	0.....
Franklin city, VA.....	1.....
Gloucester County, VA.....	2.....
Hampton city, VA.....	3.....
Isle of Wight County, VA.....	4.....
James city County, VA.....	5.....
Mathews County, VA.....	6.....
Newport News city, VA.....	7.....
Norfolk city, VA.....	8.....
Poquoson city, VA.....	9.....
Portsmouth city, VA.....	10.....
Southampton County, VA.....	11.....
Suffolk city, VA.....	12.....
Virginia Beach city, VA.....	13.....
Williamsburg city, VA.....	14.....
York County, VA.....	15.....
Camden County, NC.....	16.....
Currituck County, NC.....	17.....
Gates County, NC.....	20.....
Otro.....	88.....
No Sabe.....	999.....
Rehusó Contestar.....	777.....

**CALC\_NORELR7.**

NORELR7

Eligible county resident: NOR

NORELR7 = if ((NORCTYR7=0 or NORCTYR7=1 OR NORCTYR7=2 OR NORCTYR7=3 OR NORCTYR7=4 OR NORCTYR7=5 OR NORCTYR7=6 OR NORCTYR7=7 OR

NORCTYR7=8 OR NORCTYR7=9 OR NORCTYR7=10 OR NORCTYR7=11 OR  
NORCTYR7 = 12 or NORCTYR7=13 OR NORCTYR7=14 OR NORCTYR7=15 OR  
NORCTYR7=16 OR NORCTYR7 = 17 or NORCTYR7=20), 1,0)

**Check\_ES5\_PHL.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_PHL.**                      [NO lea las opciones.]

**PHLCTY**                      Eligibility, Philadelphia county of residence

- Delaware County.....3.....
- Philadelphia County.....5.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_PHLELR5.**  
**PHLELR5**                      Eligible county resident: PHL                      PHLELR5 = if ((PHLCTYR5=3 OR PHLCTYR5=5), 1,0)

**Check\_ES5\_PTL.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_PTL.**                      [NO lea las opciones.]

**PTLCTYR5**                      Eligibility, Portland county of residence

- Clackamas County, OR.....1.....
- Columbia County, OR.....2.....
- Multnomah County, OR.....3.....

- Washington County, OR.....4.....
- Yamhill County, OR.....5.....
- Clark County, WA.....6.....
- Skamania County, WA.....7.....
- Otro.....88.....
- No Sabe.....999.....
- Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_PTLELR5.**

PTLELR5                      Eligible county resident: PTL                      PTLCLR5 = if ((PTLCTYR5=1 OR PTLCTYR5=2 OR PTLCTYR5=3 OR PTLCTYR5=4 OR PTLCTYR5=5 OR PTLCTYR5=6 OR PTLCTYR5=7), 1,0)

**Check\_ES5\_SDG.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué condado vive actualmente?**

- ES5\_SDG.**                      [NO lea las opciones.]
- SDGCTYR5**                      Eligibility, San Diego county of residence
- San Diego County.....1.....
  - Otro.....88.....
  - No Sabe.....999.....
  - Rehusó Contestar.....777.....

**CALC\_SDGELR5.**

SDGELR5                      Eligible county resident: SDG                      SDGELR5 = if ((SDGCTYR5=1), 1,0)

**Check\_ES5\_SFO.**                      Go to CALC\_E\_CITY.

**ES5\_SFO.**                      ¿En qué condado vive actualmente?

[NO lea las opciones.]

SFOCTYR5

Eligibility, San Francisco county of residence

San Francisco County.....	2.....
San Mateo County.....	3.....
Otro.....	88.....
No Sabe.....	999.....
Rehusó Contestar.....	777.....

**CALC\_SFOELR5.**

SFOELR5

Eligible county resident: SFO

SFOELR5 = if ((SFOCTYR5=2 OR SFOCTYR5=3), 1,0)

**Check\_ES5\_SJN.**

Go to CALC\_E\_CITY.

**¿En qué municipio (condado) vive actualmente?**

ES5\_SJN.

[NO lea las opciones.]

SJNCTYR6

Eligibility, San Juan county (municipio) of residence

Aguas Buenas.....	1.....
Aibonito.....	2.....
Barceloneta.....	3.....
Barranquitas.....	4.....
Bayamón.....	5.....
Caguas.....	6.....
Canóvanas.....	7.....
Carolina.....	8.....
Cataño.....	9.....
Cayey.....	10.....
Ceiba.....	11.....
Ciales.....	12.....
Cidra.....	13.....

Comerío.....14.....

Corozal.....15.....

Dorado.....16.....

Fajardo.....17.....

Florida.....18.....

Guaynabo.....19.....

Gurabo.....20.....

Humacao.....21.....

Juncoa.....22.....

Las Piedras.....23.....

Loíza.....24.....

Luquillo.....25.....

Manatí.....26.....

Manuabo.....27.....

Morovis.....28.....

Naguabo.....29.....

Naranjito.....30.....

Orocovis.....31.....

Río Grande.....32.....

San Juan.....33.....

San Lorenzo.....34.....

Toa Alta.....35.....

Toa Baja.....36.....

Trujillo Alto.....37.....

Vega Alta.....38.....

Vega Baja.....39.....

Yabucoa.....40.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_SJNELR6.</b>	
	SJNELR6 = if ((SJNCTYR6=1 OR SJNCTYR6=2 OR SJNCTYR6=3 OR SJNCTYR6=4 OR SJNCTYR6=5 OR SJNCTYR6=6 OR SJNCTYR6=7 OR SJNCTYR6=8 OR SJNCTYR6=9 OR SJNCTYR6=10 OR SJNCTYR6=11 OR SJNCTYR6=12 OR SJNCTYR6=13 OR SJNCTYR6=14 OR SJNCTYR6=15 OR SJNCTYR6=16 OR SJNCTYR6=17 OR SJNCTYR6=18 OR SJNCTYR6=19 OR SJNCTYR6=20 OR SJNCTYR6=21 OR SJNCTYR6=22 OR SJNCTYR6=23 OR SJNCTYR6=24 OR SJNCTYR6=25 OR SJNCTYR6=26 OR SJNCTYR6=27 OR SJNCTYR6=28 OR SJNCTYR6=29 OR SJNCTYR6=30 OR SJNCTYR6=31 OR SJNCTYR6=32 OR SJNCTYR6=33 OR SJNCTYR6=34 OR SJNCTYR6=35 OR SJNCTYR6=36 OR SJNCTYR6=37 OR SJNCTYR6=38 OR SJNCTYR6=39 OR SJNCTYR6=40), 1,0)
SJNELR6	Eligible municipality resident: SJN

<b>Check_ES5_SEA.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_SEA.** [NO lea las opciones.]

**SEACTYR5** Eligibility, Seattle county of residence

King County.....1.....

Snohomish County.....2.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_SEAELR5.</b>	
SEAELR5	Eligible county resident: SEA SEAELR5 = if ((SEACTYR5=1 OR SEACTYR5=2), 1, 0)

<b>Check_ES5_WDC.</b>	Go to CALC_E_CITY.
-----------------------	--------------------

**¿En qué condado vive actualmente?**

**ES5\_WDC.** [NO lea las opciones.]

WDCCTYR7

Eligibility, Washington DC county of residence

District of Columbia.....1.....

Calvert County, MD.....2.....

Charles County, MD.....3.....

Prince George's County, MD.....4.....

Alexandria city, VA.....5.....

Fairfax city, VA.....6.....

Falls Church city, VA.....7.....

Fredericksburg city, VA.....8.....

Manassas city, VA.....9.....

Manassas Park city, VA.....10.....

Arlington County, VA.....11.....

Clarke County, VA.....12.....

Culpeper County, VA.....13.....

Fairfax County, VA.....14.....

Fauquier County, VA.....15.....

Loudoun County, VA.....16.....

Madison County, VA.....17.....

Prince William County, VA.....18.....

Rappahannock County, VA.....19.....

Spotsylvania County, VA.....20.....

Stafford County, VA.....21.....

Warren County, VA.....22.....

Jefferson County, WV.....23.....

Otro.....88.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

<b>CALC_WDCELR7.</b>		
WDCELR7	Eligible county resident: WDC	WDCELR7 = if ((WDCCTYR7=1 OR WDCCTYR7=2 OR WDCCTYR7=3 OR WDCCTYR7=4 OR WDCCTYR7=5 OR WDCCTYR7=6 OR WDCCTYR7=7 OR WDCCTYR7=8 OR WDCCTYR7=9 OR WDCCTYR7=10 OR WDCCTYR7=11 OR WDCCTYR7=12 OR WDCCTYR7=13 OR WDCCTYR7=14 OR WDCCTYR7=15 OR WDCCTYR7=16 OR WDCCTYR7=17 OR WDCCTYR7=18 OR WDCCTYR7=19 OR WDCCTYR7=20 OR WDCCTYR7=21 OR WDCCTYR7=22 or WDCCTYR7=23), 1,0)

**MSA Residence calculation**

<b>CALC_E_CITY.</b>		
E_CITY	Eligible city resident	E_CITY = if ((ATLELR6=1 or BLTELR5=1 or CHIELR7=1 or DENELR5=1 or DETELR5=1 or HOUELR5=1 or INDELR6=1 or LAXELR5=1 or MEMELR7=1 or NEWELR7=1 or NOLELR5=1 or NOREL7=1 or NYCEL7=1 or PHLELR5=1 or PTELR5=1 or SDGELR5=1 or SFOELR5=1 or SJNELR6=1 or SEAELR5=1 or WDCELR7=1),1,0)

<b>Check_ES5spec.</b>	If R is resident of 'other' county (ES5_ATL EQ 88 or ES5_BLT EQ 88 or ES5_CHI. EQ 88 or or ES5_DEN. EQ 88 or ES5_DET. EQ 88 or ES5_HOU. EQ 88 ES5_IND. EQ 88 or ES5_LAX. EQ 88 or ES5_MEM. EQ 88 or ES5_NEW. EQ 88 or ES5_NOL. EQ 88 or ES5_NOR. EQ 88 or ES5_NYC .EQ 88 or ES5_PHL. EQ 88 or ES5_PTL. EQ 88 or ES5_SDG. EQ 88 or ES5_SFO. EQ 88 or ES5_SJN. EQ 88 or ES5_SEA.EQ 88 or ES5_WDC. EQ 88), go to ES5spec. Else, go to Check_ES6.	
-----------------------	--	--

**ES5spec. ENTREVISTADOR: Especifique otro condado (Si la ciudad es Boston, especifique otra ciudad u otro pueblo):**

SPECCNTY Specify other county

-----  
{text response; max length = 100 characters}

**Sex**

¿Cuál es su sexo?

**ES8a.** [LEA las opciones.]

BIRTHSEX	Respondent's sex
	Masculino.....1.....
	Femenino.....2.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES9a.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to ES9a.  
 If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to ES10.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to Check\_INTRO\_ES17.

**NHBS-MSM Behavioral Eligibility**

<b>ES9a.</b>	<b>¿Alguna vez ha tenido usted sexo vaginal o anal con una mujer?</b>
E_EVRMSW	Eligibility: MSM, Ever had sex with woman
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

<b>ES9b.</b>	<b>¿Alguna vez ha tenido usted sexo oral o anal con un hombre?</b>
E_EVRMSM	Eligibility: MSM, Ever had sex with man
	No.....0.....
	Sí.....1.....
	No Sabe.....9.....
	Rehusó Contestar.....7.....

**NHBS-MSM Venue Attendance**

**ES9c.** En los últimos 30 días, ¿cuántas veces ha ido a un lugar que los hombres “gay” visitan, donde se reúnen o socializan? Estos lugares pueden incluir bares, discotecas, organizaciones sociales, parques, establecimientos comerciales “gay”, librerías, clubes de sexo, etc. No incluya lugares donde usted trabaja.

ATTEND30 Venue attendance, 30 days

— — —

Range.....0-700.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

Check\_ES10. Go to INTRO\_ES18.

**NHBS-PWID Behavioral Eligibility**

ES10.

¿Alguna vez en su vida se pinchó o inyectó alguna droga que no le hubieran recetado? Al decir pincharse, me refiero a toda vez que pueda haber usado drogas con una aguja, ya sea inyectándose en una vena, de modo subcutáneo (debajo de la piel) o intramuscular (directamente en un músculo pero no en una vena).

E\_EVRINJ

Eligibility: ever injected

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

Check\_ES11. If R ever injected (ES10 EQ 1), go to ES11. Else (ES10 NE 1), go to INTRO\_ES18.

¿Cuándo fue la última vez que se inyectó alguna droga? Es decir, ¿hace cuántos días, meses o años que se inyectó por última vez?

ES11.

[ENTREVISTADOR: Si hoy, ingrese "0"]

E\_LINJN

IDU ES: When last injected, number

— — —

Range.....0-365.....

No Sabe.....999.....

Rehusó Contestar.....777.....

**Check\_ES11a.** If R last injected today or did not report the last time they injected (ES11 EQ 0, DK, or REF), go to CALC\_E\_INJ12. Else, go to ES11a.

**ES11a.** [ENTREVISTADOR: ¿Esto es en días, meses o años?]

E\_LINJU IDU ES : When last injected, unit

Días.....0.....

Meses.....1.....

Años.....2.....

**CALC\_E\_INJ12.**

E\_INJ12 = if (E\_LINJN= .DK or E\_LINJN= .REF),, if(E\_LINJN=0), 1, if (E\_LINJU=0 and E\_LINJN<=365), 1, if ((E\_LINJU=1 and E\_LINJN<=12), 1, if ((E\_LINJU=2 and E\_LINJN <=1), 1, 0))))

**E\_INJ12** injected in last 12 months

[Entregue la Tarjeta de Respuestas B al Participante.]

**¿Cuál droga se inyecta con más frecuencia?**

**ES12.** [LEA las opciones.]

E\_USINJ Eligibility, drug usually injected

Speedball, que es cocaína y heroína juntas..... 1

Heroína, sola..... 2

Cocaína en polvo, sola..... 3

Cocaína crack, sola ..... 4

Metanfetamina, también conocida como meta, meta cristalina, speed o crank..... 5

Analgésicos, como Oxycontin, Dilaudid, morfina, Percocet o Demerol..... 6

Alguna otra cosa..... 7

No Sabe..... 99

Rehusó Contestar..... 77

**Check\_ES12spec.** If R most often injects 'something else' (ES12 EQ 7), go to ES12spec. Else, go to Check\_ES13.

**ES12spec. ENTREVISTADOR: Especifique otra droga inyectada**

SPECE\_ID Specify other injection drug

-----

{text response; max characters = 100}

**Check\_ES13.** Go to Check\_INTRO\_ES14.

**¿En qué parte del cuerpo se inyecta usualmente?**

[ENTREVISTADOR: Pídale al participante que le muestre TODAS las partes del cuerpo donde se inyecta. Revise si hay señales físicas de inyección.]

**ES13.** [NO lea las opciones. MARQUE TODAS las que correspondan.]

E\_INJBD Part of body injected

E\_INJBDA Marcas recientes

E\_INJBDB Costras del tamaño de una aguja

E\_INJBDC Abscesos

E\_INJBDD Marcas antiguas o cicatrices

E\_INJBDE Se inyecta en un área cubierta

E\_INJBDF Mostró área(s) de inyección pero NO había signos físicos

Rehusó Contestar.....7.....

**HardEdit\_ES13.** If interviewer records both physical signs & 'no physical signs' of injection (E\_INJBDA EQ 1 or E\_INJBDB EQ 1 or E\_INJBDC EQ 1 or E\_INJBDD EQ 1) & E\_INJBDF EQ 1, DISPLAY: "**ENTREVISTADOR:** Usted indicó que el participante tiene y no tiene signos físicos de inyección. Aclare e ingrese nuevamente la respuesta al punto actual o anterior, según corresponda." Then go back to ES13.  
Else, go to CALC\_E\_INJSIG.

**CALC\_E\_INJSIG.**  
E\_INJSIG Eligible: Phy Sign Recent Injection  
If R has fresh track marks, needle-sized scabs, or abscesses (E\_INJBDA=1 OR E\_INJBDB=1 OR E\_INJBDC=1), E\_INJSIG EQ 1.  
If R has old track marks or scars, has no physical signs of injection, or has no physical signs of injection and injects in a covered area (E\_INJBDD=1 OR

E\_INJBDF=1 OR (E\_INJBDE=1 and E\_INJBDF=1)), E\_INJSIG EQ 2.  
 If R refused to answer (E\_INJBD= REF) or only injected in a covered area  
 (E\_INJBDE=1 and (E\_INJBDA EQ 0 and E\_INJBDB EQ 0 and E\_INJBDC EQ 0 and  
 E\_INJBDD EQ 0 and E\_INJBDF=0), E\_INJSIG EQ 0.

**Check\_ES14.** If R has only non-recent signs of injection, no physical signs of injection, or has no physical signs of injection and  
 injects in a covered area (E\_INJSIG EQ 2), go to ES14.  
 Else, go to CALC\_E\_INJCT.

**Check\_INTRO\_ES14** If R injected in past 12m (E\_INJ12 EQ 1), to to INFO\_ES14.  
 . Else, go to Check\_HET\_Behavioral\_Eligibility.

**INFO\_ES14.** **INTERVIEWER:** Use the next questions to assess the participant’s injection knowledge.

**Dígame, paso a paso, cómo prepara sus drogas.**

[**ENTREVISTADOR:** La descripción podría incluir:

--Mezclar drogas con agua o jugo de limón/vinagre--Usar utensilio para cocinar drogas/Calentar las drogas--Usar  
 filtro]

**ES14.**

E\_INJPRP

Eligibility, prepare drugs

Descripción es aceptable.....1.....

Descripción no es aceptable.....2.....

**Dígame, paso a paso, cómo se inyecta sus drogas.**

[**ENTREVISTADOR:** La descripción podría incluir:

--Apretar el área y encontrar la vena (UDI) --Limpiar el área de la inyección --Verificar que fluya sangre de la vena  
 (UDI)]

**ES15.**

E\_HWINJ

Eligibility, how is injection done

Descripción es aceptable.....1.....

Descripción no es aceptable.....2.....

**ES16.**

**¿Qué tipo de jeringa usa usualmente para inyectarse?**

**[ENTREVISTADOR:** La descripción podría incluir:

--Tamaño de la jeringa (en centilitros cúbicos o en unidades) --Tamaño de la aguja (calibre, longitud)

--Capuchón/tapadera (color, número) (También puede preguntar dónde obtiene usualmente las jeringas, qué hace con ellas después de inyectarse y cómo sabe si son nuevas o usadas.)

E\_STYP Eligibility, type of syringe used

Descripción es aceptable.....1.....

Descripción no es aceptable.....2.....

**CALC\_E\_INJKNW.**  
 E\_INJKNW Eligible: Injection knowledge E\_INJKNW = if ((E\_INJPRP=1 AND E\_HWINJ=1 AND E\_STYP=1),1,0)

**Check\_E\_INJCT.** Go to CHECK\_HET\_Behavioral\_Eligibility.

**CALC\_E\_INJCT.**  
 E\_INJCT Eligible: Injection signs or knowledge E\_INJCT = if (E\_INJSIG=1 OR (E\_INJSIG=2 AND E\_INJKNW=1),1,0)

**Check\_HET\_Behavioral\_Eligibility** Go to INTRO\_ES18.  
 .

**NHBS-HET Behavioral Eligibility**

**Check\_INTRO\_ES17** If R male or female (ES8a EQ 1 or 2), go to INTRO\_ES17.  
 . If R NOT male or female (ES8a EQ DK or REF), go to CALC\_E\_VAS12.

**INTRO\_ES17.** DISPLAY: "DIGA: Las siguientes preguntas tratan sobre tener relaciones sexuales. Por favor recuerde que sus respuestas se mantendrán confidenciales".

**ES17.** ¿Ha tenido relaciones sexuales con [if R is male, fill with "una mujer"; if R is female, fill with "un hombre"] en los últimos 12 meses?

E\_OPPSEX Eligibility: opposite sex partner, past 12 mos.

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES17a.** If R had sex with opposite-sex partner (ES17 EQ 1), go to ES17a. Else, go to CALC\_E\_VAS12.

**ES17a.** ¿Tuvo usted sexo vaginal? Por sexo vaginal, me refiero a [if R is male, fill with "usted introdujo su pene en la vagina de ella"; if R is female, fill with "él introdujo su pene en la vagina de usted"].

E\_VS12 Eligibility: Vaginal sex past 12mos

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES17b.** If R had vaginal sex (ES17a EQ 1), go to CALC\_E\_VAS12. Else, go to ES17b.

**ES17b.** ¿Tuvo usted sexo anal? Por sexo anal, me refiero a [if R is male, fill with "usted introdujo su pene en el ano o trasero de ella"; if R is female, fill with "él introdujo su pene en el ano o trasero de usted"].

E\_AS12 Eligibility: Anal sex past 12mos

No.....0.....

Sí.....1.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

**Check\_ES17conf.** If R reported sex but neither vaginal nor anal sex with opposite sex partner (ES17 EQ 1 & ES17a EQ 0 & ES17b EQ 0), go to ES17conf. Else, go to CALC\_E\_VAS12.

**ES17conf.** De manera que en los últimos 12 meses, ¿solo tuvo sexo oral con [if R is male, fill with "una mujer"; if R is female, fill with "un hombre"]? ¿Correcto?

C\_OS12 Eligibility: Oral sex confirmation only

No.....0.....

Sí.....1.....

Check\_CALC\_E\_VAS12. If oral sex only NOT correct (ES17conf EQ 0), go back to ES17a. Else, go to CALC\_E\_VAS12.

CALC\_E\_VAS12. Eligibility: Opposite Sex Partner, p 12mos. If (E\_VS12 =DK or REF) & (E\_AS12 =DK or REF), E\_VAS12=9. Else if (E\_VS12 = 1 or E\_AS12 = 1), E\_VAS12 =1. Else, E\_VAS12 = 0.

Language Proficiency

Notes\_LanguageProficiency See Measure References.

INTRO\_ES18. DISPLAY: "LEA: Las siguientes preguntas tratan sobre los idiomas que usted habla."

ES18. ¿Qué tan bien habla inglés?

[LEA las opciones.]

ENGPFCY

English proficiency

Muy bien.....1.....

Bien.....2.....

No muy bien.....3.....

Para nada.....4.....

No Sabe.....9.....

Rehusó Contestar.....7.....

ES19. ¿Qué tan bien habla español?

[LEA las opciones.]

SPNPFCY

Spanish proficiency

Muy bien.....1.....

- Bien.....2.....
- No muy bien.....3.....
- Para nada.....4.....
- No Sabe.....9.....
- Rehusó Contestar.....7.....

**Interviewer assessment, Pre-Interview**

**ES20a. ENTREVISTADOR: ¿Está esta persona alerta y puede completar la encuesta en inglés o español?**  
 E\_CAP Eligibility: able to complete  
 No.....0.....  
 Sí.....1.....

**Check\_ES20b.** If R is not able to complete the survey, go to ES20b.  
 Else, go to ES20c.

**ES20b. ENTREVISTADOR: Especifique la razón por la que la persona no puede completar la entrevista: [MARQUE TODAS las que correspondan.]**  
 E\_CAPA Eligibility: Reason not able to complete  
 E\_CAPAA No puede entender ni dar su consentimiento  
 E\_CAPAB No puede hablar ni entender inglés o español

**ES20c. ENTREVISTADOR: ¿Le dijo su supervisor de campo que esta persona no puede completar la encuesta por alguna otra razón?**  
 E\_FS Eligibility: field supervisor reason  
 No.....0.....  
 Sí.....1.....

**Check\_ES20d.** If field supervisor stated that R is not able to complete the survey for some other reason (ES20c EQ 1) and MSM or IDU cycle (CYCLE EQ 1 OR 2), go to ES20d.  
 If field supervisor stated that R is not able to complete the survey for some other reason (ES20c EQ 1) and HET cycle (CYCLE EQ 3), go to ES20e.  
 Else, go to INTRO\_Check\_CALC\_EL.

**ENTREVISTADOR: Especifique otra razón por la que la persona no puede completar la entrevista:**

**ES20d. [MARQUE TODAS las que correspondan.]**  
 E\_FSMI Eligibility: cannot complete- MSM, IDU  
 E\_FSMIA Se sabe que es un participante anterior  
 E\_FSMIB La edad reportada no es posible ( <18 años )

**Check\_ES20e.** Go to INTRO\_Check\_CALC\_EL.

**ENTREVISTADOR: Especifique otra razón por la que la persona no puede completar la entrevista:**

**ES20e.** [MARQUE TODAS las que correspondan.]  
 E\_FSHET Eligibility: cannot complete- HET  
 E\_FSHETA Se sabe que es un participante anterior  
 E\_FSHETB La edad reportada no es posible ( <18 años )  
 E\_FSHETC La edad reportada no es posible ( >60 años )

**INTRO\_Check\_CALC\_EL.** DISPLAY: "DIGA: Hemos terminado la primera serie de preguntas. Ahora la computadora determinará si usted ha sido seleccionado para participar en la encuesta."

**Cycle Eligibility Calculation**

**Check\_CALC\_EL.** If MSM cycle (CYCLE EQ 1), go to CALC\_EL\_MSM.  
 If IDU cycle (CYCLE EQ 2), go to CALC\_EL\_IDU.  
 If HET cycle (CYCLE EQ 3), go to CALC\_EL\_HET.

**CALC\_EL\_MSM.**

EL_MSM	Eligible: MSM cycle	EL_MSM = if((DOB^=.DK AND DOB^=.REF AND & AGE>17 & E_PART=0 & E_CITY=1 & E_CAP=1 & E_FS=0 & BIRTHSEX=1 & E_EVRMSM=1),1,0)
--------	---------------------	---

**CALC\_EL\_IDU.**

EL_IDU	Eligible: IDU cycle	EL_IDU = if((DOB^=.DK & DOB^=.REF & AGE>17 & E_PART=0 & E_CITY=1 & E_CAP=1 & E_FS=0 & E_EVRINJ=1 & E_INJ12=1 & E_INJCT=1),1,0)
--------	---------------------	--

**CALC\_EL\_HET.**

EL_HET	Eligible: HET cycle	EL_HET = if((DOB^=.DK & DOB^=.REF & AGE>17 & AGE<61 & E_PART=0 & E_CITY=1 & E_CAP=1 & E_FS=0 & (BIRTHSEX=1 OR BIRTHSEX=2) & (E_VAS12=1)),1,0)
--------	---------------------	---

**CALC\_ENDSCR.**

ENDSCR	Time eligibility screener ended	ENDSCR = Current time
--------	---------------------------------	-----------------------

**END\_ES.** If R NOT eligible for cycle (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 0), or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 0), or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 0), go to END Section (END).  
 If R eligible for cycle (CYCLE EQ 1 & EL\_MSM EQ 1) or (CYCLE EQ 2 & EL\_IDU EQ 1) or (CYCLE EQ 3 & EL\_HET EQ 1),  
 DISPLAY: "DIGA: ¡Felicidades! La computadora lo ha seleccionado para participar en la encuesta de salud."

Permítame contarle sobre ella. [ENTREVISTADOR: Continúe con el proceso para pedir consentimiento.]" Then go to Consent Section (CN).

